

WYROK

W IMIENIU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

Dnia 16 lutego 2021 roku

Sąd Okręgowy w Poznaniu, Wydział III Karny w składzie:

Przewodnicząca: sędzia Karolina Siwierska (spr.)

Protokolant: sekretarz sądowy Anita Sobczak

przy udziale Prokuratora Prokuratury Rejonowej Poznań Grunwald w Poznaniu Katarzyny Nawrot

po rozpoznaniu w P. na rozprawie w dniu 16 lutego 2021r.

sprawy:

P. B. syna M. i W. z d. I., ur. (...) w P.

oskarżonego o to, że:

I. w okresie od dnia 18 lutego 2017r. do dnia 19 lutego 2017r. w krótkich odstępach czasu i z góry powziętym zamiarem w miejscowości B. na stacji paliw przy 384 km autostrady (...) na terenie R. wspólnie i w porozumieniu z M. S. po uprzednim pokonaniu zabezpieczeń dokonał kradzieży z włamaniem koparki budowlanej m-ki K. (...) o numerze identyfikacyjnym (...) o wartości 25.000.00 euro, co stanowi równowartość kwoty 108.292,00 zł oraz koparkoładowarki budowlanej m-ki K. (...) o numerze nadwozia (...) o wartości 75.000,00 euro. co stanowi równowartość kwoty 342.877.00 zł, działając na szkodę niemieckiej firmy (...),

tj. o przestępstwo z art. 279 § 1 kk w zw. z art. 12 § 1 kk

II. w okresie od 10 grudnia 2016r. do dnia 11 grudnia 2016r. na terytorium R. w krótkich odstępach czasu i z góry powziętym zamiarem wspólnie i w porozumieniu z M. S. po uprzednim pokonaniu zabezpieczeń dokonał na szkodę (...) kradzieży z włamaniem ładowarki (...) o numerze seryjnym (...) o wartości 185.700,00 zł oraz dokonał na szkodę (...) kradzieży dwóch naczep marki (...) o numerach nadwozia (...) o wartości 90.500.00 zł oraz (...) o wartości 107.400.00 zł z ładunkiem o wartości 230.000,00 zł w postaci łańcuchów, płyt obciążeniowe (4 sztuki), płyt podporowych (4 sztuki), zblocza hakowego (1 sztuka), skrzyniopalet metalowych (2 sztuki), zawiesi łańcuchowych (4 sztuki), szekli (78 sztuk), łączna wartość wszystkich skradzionych rzeczy 613.600,00 zł,

tj. o przestępstwo z art. 279 §1 kk w zb. z art. 278 § 1 kk w zw. z art. 294 § 1 kk w zw. z art. 11 §2 kk w zw. z art. 12 § 1 kk

III. w krótkich odstępach czasu i z góry powziętym zamiarem w okresie od 25 października 2015r. do 26 października 2015r. w miejscowości (...) na terenie R. wspólnie i w porozumieniu z M. S. po uprzednim pokonaniu zabezpieczeń dokonał kradzieży z włamaniem koparki (...) o numer identyfikacyjny (...), oraz kruszarki (...) firmy (...) nr identyfikacyjny (...), sita (...) firmy (...) (...) nr identyfikacyjny (...) o łącznej wartości 500.000 Euro, co stanowi równowartość kwoty 2.130.250,00 zł działając na szkodę (...) z siedzibą w M.,

tj. o przestępstwo z art. 279 §1 kk w zb. z art. 278 §1 kk w zw. z art. 294 §1 kk w zw. z art. 11 §2 kk w zw. z art. 12 § 1 kk

IV. w bliżej nieustalonym dniu w miesiącu lutym 2017r. w N. w krótkich ostępach czasu i z góry powziętym zamiarem w celu użycia za autentyczne, podrobił dokumenty w postaci formularzy przyjęcia odpadów metalowych stanowiących dowody zakupu o numerach (...). (...), nr (...), nr (...), nr (...), nr (...) podpisując się na tych dokumentach jako S. N.,

tj. o przestępstwo z art. 270§ 1 kk w zw. z art. 12 §1 kk

1. oskarżonego P. B. uznaje za winnego popełnienia czynu opisanego wyżej w pkt. I – tj. przestępstwa z art. 279 § 1 kk w zw. z art. 12 § 1 kk i za przestępstwo to na podstawie art. 279 § 1 kk w zw. z art. 60 § 3 i § 6 pkt 3 kk i art. 33 § 2 kk wymierza mu karę 4 (czterech) miesięcy pozbawienia wolności i grzywny w wysokości 400 (czterystu) stawek dziennych po 40 (czterdzieści) zł każda,

2. oskarżonego P. B. uznaje za winnego popełnienia czynu opisanego wyżej w pkt. II – tj. przestępstwa z art. 279 § 1 kk w zb. z art. 278 § 1 kk w zw. z art. 294 § 1 kk w zw. z art. 11 § 2 kk w zw. z art. 12 § 1 kk i za przestępstwo to na podstawie art. 279 § 1 kk w zw. z art. 11 § 3 kk w zw. z art. 60 § 3 i § 6 pkt 3 kk i art. 33 § 2 kk wymierza mu karę 5 (pięciu) miesięcy pozbawienia wolności i grzywny w wysokości 400 (czterystu) stawek dziennych po 40 (czterdzieści) zł każda,

3. oskarżonego P. B. uznaje za winnego popełnienia czynu opisanego wyżej w pkt. III - tj. przestępstwa z art. 279 § 1 kk w zb. z art. 278 § 1 kk w zw. z art. 294 § 1 kk w zw. z art. 11 § 2 kk w zw. z art. 12 § 1 kk i za przestępstwo to na podstawie art. 279 § 1 kk w zw. z art. 11 § 3 kk w zw. z art. 60 § 3 i § 6 pkt 3 kk i art. 33 § 2 kk wymierza mu karę 8 (ośmiu) miesięcy pozbawienia wolności i grzywny w wysokości 400 (czterystu) stawek dziennych po 40 (czterdzieści) zł każda,

4. oskarżonego P. B. uznaje za winnego popełnienia czynu opisanego wyżej w pkt. IV- tj. przestępstwa z art. 270 § 1 kk w zw. z art. 12 § 1 kk i za przestępstwo to na podstawie art. 270 § 1 kk wymierza mu karę grzywny w wysokości 350 (trzystu pięćdziesięciu) stawek dziennych po 40 (czterdzieści) zł każda,

5. na podstawie art. 85 § 1 kk i art. 86 § 1 i 2 kk orzeczone wobec oskarżonego kary pozbawienia wolności i grzywny łączy i wymierza mu karę łączną 1 (jednego) roku pozbawienia wolności i karę łączną grzywny w wysokości 810 (ośmuset dziesięciu) stawek dziennych po 40 (czterdzieści) zł każda,

6. na podstawie art. 69 § 1 i 2 kk i art. 70 § 1 kk wykonanie orzeczonej wobec oskarżonego kary łącznej pozbawienia wolności warunkowo zawiesza na okres 3 (trzech) lat tytułem próby,

7. na podstawie art. 73 § 1 kk oddaje oskarżonego w okresie próby pod dozór kuratora sądowego,

8. na podstawie art. 72 § 1 pkt 1 kk zobowiązuje oskarżonego do informowania Sądu o przebiegu okresu próby w formie pisemnej co 6 miesięcy,

9. na podstawie art. 46 § 1 kk orzeka wobec oskarżonego obowiązek naprawienia szkody wyrządzonej przestępstwem poprzez zapłatę na rzecz pokrzywdzonego (...) z siedzibą w S., kwoty 5.000 (pięć tysięcy) euro,

10. na podstawie art. 63 § 1 kk na poczet orzeczonej wobec oskarżonego kary łącznej grzywny zalicza okres jego zatrzymania i tymczasowego aresztowania od dnia 28. 02. 2018 r. do dnia 20. 04. 2018 r. uznając karę grzywny za wykonaną w zakresie 104 (stu czterech) stawek dziennych,

11. na podstawie art. 624 § 1 kpk zwalnia oskarżonego z obowiązku zwrotu Skarbowi Państwa kosztów sądowych, a na podstawie art. 17 ust. 1 ustawy z dnia 23. 06. 1973 r. o opłatach w sprawach karnych zwalnia go z opłaty sądowej.

Karolina Siwierska

UZASADNIENIE

Formularz UK 1	Sygnatura akt	III K 384/20	
<p>Jeżeli wniosek o uzasadnienie wyroku dotyczy tylko niektórych czynów lub niektórych oskarżonych, sąd może ograniczyć uzasadnienie do części wyroku objętych wnioskiem. <i>Jeżeli wyrok został wydany w trybie art. 343, art. 343a lub art. 387 k.p.k. albo jeżeli wniosek o uzasadnienie wyroku obejmuje jedynie rozstrzygnięcie o karze i o innych konsekwencjach prawnych czynu, sąd może ograniczyć uzasadnienie do informacji zawartych w częściach 3–8 formularza.</i></p>			
1. USTALENIE FAKTÓW			
Fakty uznane za udowodnione			
Lp.	Oskarżony	Czyn przypisany oskarżonemu (ewentualnie zarzucany, jeżeli czynu nie przypisano)	
Przy każdym czynie wskazać fakty uznane za udowodnione	Dowód	Numer karty	

Fakty uznane za nieudowodnione			
Lp.	Oskarżony	Czyn przypisany oskarżonemu (ewentualnie zarzucany, jeżeli czynu nie przypisano)	
Przy każdym czynie wskazać fakty uznane za nieudowodnione	Dowód	Numer karty	
2. OCENA DOWODÓW			
2.1. Dowody będące podstawą ustalenia faktów			
Lp. faktu z pkt 1.1	Dowód	Zwięźle o powodach uznania dowodu	
2.2. Dowody nieuwzględnione przy ustaleniu faktów (dowody, które sąd uznał za niewiarygodne oraz niemające znaczenia dla ustalenia faktów)			
Lp. faktu z pkt 1.1 albo 1.2	Dowód	Zwięźle o powodach nieuwzględnienia dowodu	
3. PODSTAWA PRAWNA WYROKU			
	Punkt rozstrzygnięcia z wyroku	Oskarżony	

#	3.1. Podstawa prawna skazania albo warunkowego umorzenia postępowania zgodna z zarzutem	1.	P. B.
	3.1 Podstawa prawna skazania albo warunkowego umorzenia postępowania zgodna z zarzutem	2.	P. B.
	3.1 Podstawa prawna skazania albo warunkowego umorzenia postępowania zgodna z zarzutem 3.1 Podstawa prawna skazania albo warunkowego umorzenia postępowania zgodna z zarzutem	3. 4.	P. B. P. B.
Zwięźle o powodach przyjętej kwalifikacji prawnej			
Ad. 1. Sąd uznał oskarżonego za winnego tego, że w okresie od dnia 18 lutego 2017 r. do dnia 19 lutego 2017 r. w krótkich odstępach czasu i z góry powziętym zamiarem w miejscowości B. na stacji paliw przy 384 km autostrady (...) na terenie R. wspólnie i w porozumieniu z M. S. po uprzednim pokonaniu zabezpieczeń dokonał kradzieży z włamaniem koparki budowlanej marki (...) o numerze identyfikacyjnym (...) o			

wartości 25.000,00 euro, co stanowi równowartość kwoty 108.292,00 zł oraz koparko-ładowarki budowlanej m-ki (...) o numerze nadwozia (...) o wartości 75.000,00 euro, co stanowi równowartość kwoty 342.877,00 zł, działając na szkodę niemieckiej firmy (...) – tj. przestępstwa z art. 279 § 1 kk w zw. z art. 12 § 1 kk.

Ad. 2. Sąd uznał oskarżonego za winnego tego, że w okresie od 10 grudnia 2016 r. do dnia 11 grudnia 2016 r. na terytorium R. w krótkich odstępach czasu i z góry powziętym zamiarem wspólnie i w porozumieniu z M. S. po uprzednim pokonaniu zabezpieczeń dokonał na szkodę (...) kradzieży z włamaniem ładowarki (...) o numerze seryjnym (...) o wartości 185.700,00 zł oraz dokonał na szkodę (...) kradzieży dwóch naczep marki (...) o numerach nadwozia (...) o wartości 90.500,00 zł oraz (...) o wartości 107.400,00 zł z ładunkiem o wartości 230.000,00 zł w postaci łańcuchów, płyt obciążeniowe (4 sztuki), płyt podporowych (4 sztuki), zblocza hakowego (1 sztuka), skrzyniopalet metalowych (2 sztuki), zawiesi łańcuchowych (4 sztuki), szekli (78 sztuk), łączna wartość wszystkich skradzionych rzeczy 613.600,00 zł, - tj. przestępstwa z art. 279 § 1

kk w zb. z art. 278 § 1 kk w
zw. z art. 294 § 1 kk w zw.
z art. 11 § 2 kk w zw. z art.
12 § 1 kk.

Ad. 3. Sąd uznał
oskarżonego za winnego
tego, że w krótkich
odstępach czasu i z góry
powziętym zamiarem w
okresie od 25 października
2015 r. do 26 października
2015 r. w miejscowości (...)
na terenie R. wspólnie i
w porozumieniu z M. S.
po uprzednim pokonaniu
zabezpieczeń dokonał
kradzieży z włamaniem
koparki (...) o numer
identyfikacyjny (...) oraz
kruszarki (...) firmy
(...) nr identyfikacyjny
(...), sita (...) firmy
(...) nr identyfikacyjny
(...) o łącznej wartości
500.000 Euro, co
stanowi równowartość
kwoty 2.130.250,00 zł
działając na szkodę (...)
z siedzibą w M. - tj.
przestępstwa z art. 279 § 1
kk w zb. z art. 278 § 1 kk w
zw. z art. 294 § 1 kk w zw. z
art. 11 § 2 kk w zw. z art. 12
§ 1 kk.

Ad. 1, 2 i 3. Czyny
przypisane oskarżonemu
polegające na zaborze
w celu przywłaszczenia
maszyn budowlanych i
naczep Sąd zakwalifikował
jako kradzieże z
włamaniem, albowiem
do ich zaboru doszło
po usunięciu/przełamaniu
zabezpieczeń, które
chroniły ten sprzęt. W
przypadku koparek i
ładowarek (...) sprawcy

użyli nieoryginalnego klucza, który pasował do tych pojazdów, w jednym przypadku spiłowali wał kardana, który blokował koła, a w przypadku kradzieży z dnia 10/11 grudnia 2016 r. usunęli zamek w bramie wjazdowej. Równocześnie czyny przypisane oskarżonemu w pkt. 2 i 3 wyczerpały znamiona przestępstwa z art. 278 § 1 kk, albowiem sprawcy poza kradzieżami z włamaniem, dokonali także kradzieży rzeczy ruchomych bez przełamania zabezpieczeń.

Z uwagi na fakt, że w ramach przypisanych czynów oskarżony dokonywał kradzieży w krótkich odstępach czasu i w wykonaniu z góry powziętego zamiaru, a wartość skradzionego mienia przewyższała kwotę 200.000 zł Sąd uzupełnił kwalifikację prawną ww. czynów o art. 12 § 1 kk i art. 294 § 1 kk.

Sąd uznał, że oskarżony działał wspólnie i w porozumieniu z M. S., albowiem ściśle współpracowali ze sobą realizując zaplanowane wcześniej kradzieże sprzętu budowlanego. Każdy ze sprawców miał przy tym swoją rolę w przestępczym procederze i razem uzupełniali się w realizacji

<p>znamion przypisanych oskarżonemu czynów.</p> <p>Ad. 4. Sąd uznał oskarżonego za winnego tego, że w bliżej nieustalonym dniu w miesiącu lutym 2017 r. w N., w krótkich odstępkach czasu i z góry powziętym zamiarem w celu użycia za autentyczne, podrobił dokumenty w postaci formularzy przyjęcia odpadów metalowych stanowiących dowody zakupu o numerach (...). (...). nr (...). nr (...), nr (...). nr (...) podpisując się na tych dokumentach jako S. N. - tj. przestępstwa z art. 270 § 1 kk w zw. z art. 12 § 1 kk.</p> <p>W świetle opinii biegłego z zakresu badań pisma Sąd uznał, że oskarżony na ww. dokumentach podpisał się nazwiskiem (...). Tym samym nie budzi wątpliwości, że oskarżony dokonał podrobienia tych dokumentów.</p>			
#	3.2. Podstawa prawna skazania albo warunkowego umorzenia postępowania niezgodna z zarzutem		
Zwięźle o powodach przyjętej kwalifikacji prawnej			
#	3.3. Warunkowe umorzenie postępowania		

Zwięzłe wyjaśnienie podstawy prawnej oraz zwięzłe o powodach warunkowego umorzenia postępowania			
#	3.4. Umorzenie postępowania		
Zwięzłe wyjaśnienie podstawy prawnej oraz zwięzłe o powodach umorzenia postępowania			
#	3.5. Uniewinnienie		
Zwięzłe wyjaśnienie podstawy prawnej oraz zwięzłe o powodach uniewinnienia			
4. KARY, Środki Karne, PRzepadek, Środki Kompensacyjne i środki związane z poddaniem sprawcy próbie			
Oskarżony	Punkt rozstrzygnięcia z wyroku	Punkt z wyroku odnoszący się do przypisanego czynu	Przytoczyć okoliczności
P. B. P. B.	1. 2. 3. 4.	1. 2. 3. 4.	Ustalając wymiar kar dla oskarżonego Sąd kierował się dyrektywami określonymi w art. 53 k.k. Przepis ten stanowi, że sąd wymierza karę według swojego uznania, w granicach przewidzianych przez ustawę, bacząc, by jej dolegliwość nie

przekraczała stopnia winy, uwzględniając stopień społecznej szkodliwości czynu oraz biorąc pod uwagę cele zapobiegawcze i wychowawcze w stosunku do skazanego, a także potrzeby w zakresie kształtowania świadomości prawnej społeczeństwa.

Sąd miał również na uwadze treść przepisu art. 60 § 3 kk, który stanowił podstawę prawną do obligatoryjnego nadzwyczajnego złagodzenia orzeczonych wobec oskarżonego kar, albowiem oskarżony współdziałał w popełnieniu przepisanych mu czynów z innymi osobami i ujawnił organom ścigania informacje dotyczące tych osób i istotne okoliczności popełnionych z nimi przestępstw.

Ustalając wysokość grzywny Sąd miał na uwadze zarówno wartość skradzionego mienia, jak i sytuację majątkową oskarżonego.

Ponadto przy ustalaniu wysokości kar dla oskarżonego Sąd uwzględnił również całokształt okoliczności łagodzących i obciążających.

Okoliczności łagodzące:

- przyznanie się oskarżonego do winy

			<p>i złożenie szczegółowych wyjaśnień</p> <p>- dotychczasowa niekaralność sądowa</p> <p>Okoliczności obciążające:</p> <p>- skala przestępczej działalności i bardzo duża wartość skradzionego mienia</p> <p>Ustalając wymiar kary dla oskarżonego za ten czyn Sąd również kierował się dyrektywami określonymi w art. 53 k.k. Ponadto jako okoliczności łagodzące uwzględnił przyznanie się oskarżonego do popełnienia zarzucanego mu czynu i złożenie wyjaśnień oraz jego dotychczasową niekaralność sądową. Jako okoliczność obciążającą potraktował zaś wagę sfalszowanych dokumentów i ich ilość.</p>
5.	<i>1Inne</i> ROZSTRZYGNIECIA ZAwarte w WYROKU		
Oskarżony	Punkt rozstrzygnięcia z wyroku	Punkt z wyroku odnoszący się do przypisanego czynu	Przytoczyć okoliczności
P. B.	5. 6. 7. 8. 9. 10.	1. 2. 3. 4. 1. 2. 3. 4. 2. 5.	Sąd stosując zasadę częściowej absorpcji połączył orzeczone wobec oskarżonego kary pozbawienia wolności i grzywny. Sąd uwzględnił przy tym związku przedmiotowo-podmiotowe i czasowe pomiędzy poszczególnymi

		<p>czynami przypisanymi oskarżonemu.</p> <p>Wykonanie orzeczonej wobec oskarżonego kary łącznej pozbawienia wolności Sąd warunkowo zawiesił na okres 3 lat tytułem próby oddając w tym czasie oskarżonego pod dozór kuratora i zobowiązując go do informowania Sądu o przebiegu próby co 6 miesięcy. Zdaniem Sądu z uwagi na dotychczasową niekaralność oskarżonego kara pozbawienia wolności z dobrodziejstwem jej warunkowego zawieszenia spełni swoje cele.</p> <p>Sąd orzekł wobec oskarżonego obowiązek naprawienia w części szkody wyrządzonej przestępstwem poprzez zapłatę na rzecz pokrzywdzonego (...) kwoty 5.000 euro uznając to za celowe i zasadne.</p> <p>Na poczet orzeczonej wobec oskarżonego kary grzywny Sąd zaliczył okres jego zatrzymania i tymczasowego aresztowania w przedmiotowej sprawie, a zatem od dnia 28. 02. 2018 r. do dnia 20. 04. 2018 r. uznając tym samym grzywnę za wykonaną w zakresie 104 stawek dziennych.</p>
<p>6. inne zagadnienia</p>		

<p>W tym miejscu sąd może odnieść się do innych kwestii mających znaczenie dla rozstrzygnięcia, a niewyjaśnionych w innych częściach uzasadnienia, w tym do wyjaśnienia, dlaczego nie zastosował określonej instytucji prawa karnego, zwłaszcza w przypadku wnioskowania orzeczenia takiej instytucji przez stronę</p>		
<p>7. <i>Koszty procesu</i></p>		
<p>Punkt rozstrzygnięcia z wyroku</p>	<p>Przytoczyć okoliczności</p>	
<p>11.</p>	<p>Sąd zwolnił oskarżonego z kosztów sądowych i nie wymierzył mu opłaty sądowej, albowiem oskarżony aktualnie pozbawiony jest wolności, a zatem nie ma możliwości zarobkowych, co uzasadnia przypuszczenie, że egzekucja należności sądowych okazałaby się bezskuteczna.</p>	
<p>6. <i>1Podpis</i></p>		